



010002410410050008



3917

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 241

4 Οκτωβρίου 2005

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 3392

*Κύρωση της Συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου*

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδουμε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

### Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, που υπογράφηκε στο Κάιρο στις 27 Νοεμβρίου 2004, της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ**

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΜΕΤΑΞΥ  
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΑΡΑΒΙΚΗΣ  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, εφεξής αποκαλούμενες ως "Τα Συμβαλλόμενα Μέρη",

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ τη σημασία της επιστήμης και της τεχνολογίας στην ανάπτυξη των εθνικών οικονομιών και των δύο Κρατών και στη βελτίωση του κοινωνικο-οικονομικού τους επιπέδου,

ΕΠΙΘΥΜΩΝΤΑΣ τη σύσφιγξη και την ανάπτυξη της επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας στη βάση της ισότητας και του αμοιβαίου οφέλους,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΕΞΗΣ:

**Άρθρο 1**

Τα Συμβαλλόμενα Μέρη θα ενθαρρύνουν και θα υποστηρίζουν τη συνεργασία στον τομέα της επιστήμης και της τεχνολογίας σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παρούσα Συμφωνία και την ισχύουσα νομοθεσία στην Ελληνική Δημοκρατία και την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου και θα λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσουν τις καλύτερες συνθήκες για την υλοποίησή της.

**Άρθρο 2**

Ειδικότερα, η Συνεργασία θα πραγματοποιηθεί με τις εξής μορφές:

- 1) Υλοποίηση κοινών έργων έρευνας, ανάπτυξης και σχεδιασμού, καθώς και ανταλλαγής των αποτελεσμάτων τους.
- 2) Ανταλλαγές επιστημόνων, ερευνητών και τεχνικών εμπειρογνομώνων.
- 3) Οργάνωση και συμμετοχή σε κοινές επιστημονικές συναντήσεις, διαλέξεις, συμπόσια, μαθήματα, ημερίδες, εκθέσεις, κ.τ.λ.
- 4) Ανταλλαγή επιστημονικής και τεχνολογικής πληροφορίας και τεκμηρίωσης.
- 5) Κοινή χρήση εγκαταστάσεων έρευνας και ανάπτυξης, καθώς και επιστημονικού εξοπλισμού.
- 6) Άλλες, από κοινού συμφωνηθείσες, μορφές συνεργασίας.

**Άρθρο 3**

1. Για την εφαρμογή και την προαγωγή της παρούσας Συμφωνίας θα συσταθεί Μικτή Επιτροπή απαρτιζόμενη από εκπροσώπους των δύο Συμβαλλομένων Μερών.

2 Οι αρμοδιότητες της Μικτής Επιτροπής είναι οι εξής:

- α) Καθορισμός των τομέων συνεργασίας με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν οι επιστημονικοί οργανισμοί κάθε χώρας και σύμφωνα με τις εθνικές πολιτικές επιστήμης και τεχνολογίας,
- β) Δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών για την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας,
- γ) Διευκόλυνση και υποστήριξη της υλοποίησης κοινών επιστημονικών έργων,
- δ) Ανταλλαγή εμπειριών προερχομένων από τη διμερή επιστημονική και τεχνολογική συνεργασία και εξέταση των προτάσεων για την περαιτέρω ανάπτυξη της,

ε) Διαπραγμάτευση περιοδικών Εκτελεστικών Προγραμμάτων.

3. Η Μικτή Επιτροπή θα συνέρχεται τουλάχιστον κάθε δύο (2) χρόνια, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά, διανοδικά στην Ελληνική Δημοκρατία και στην Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου, σε κοινά αποδεκτές ημερομηνίες.

4. Η Μικτή Επιτροπή θα επεξεργαστεί τα συμπεράσματα της αξιολόγησης των δραστηριοτήτων της παρελθούσης και παρούσης συνεργασίας, καθώς και τον σχεδιασμό των μελλοντικών στόχων.

5. Η Μικτή Επιτροπή μπορεί να επεξεργαστεί έναν ιδιαίτερο κανονισμό λειτουργίας.

**Άρθρο 4**

Η επεξεργασία των Εκτελεστικών Προγραμμάτων τα οποία αναφέρονται στο Άρθρο 3, παρ. 2, εδ. ε' θα γίνεται βάσει των προτάσεων που υποβάλλονται από τους ενδιαφερόμενους Ελληνικούς και Αιγυπτιακούς επιστημονικούς φορείς.

Τα Εκτελεστικά Προγράμματα θα περιλαμβάνουν:

- α) τα κοινά επιστημονικά και τεχνολογικά έργα των Ελληνικών και Αιγυπτιακών επιστημονικών φορέων, που έχουν εγκριθεί
- β) τους υπευθύνους για την εκτέλεση και υλοποίηση των εξειδικευμένων κοινών έργων φορείς και συγκεκριμένα: κυβερνητικούς οργανισμούς, επιστημονικούς φορείς, ερευνητικούς και αναπτυξιακούς φορείς, επιστημονικές ενώσεις και άλλους αμοιβαία συμφωνηθέντες φορείς, εφεξής αποκαλούμενους ως "συνεργαζόμενοι φορείς"
- γ) μεθόδους αξιοποίησης των αποτελεσμάτων των κοινών επιστημονικών έργων,
- δ) χρηματοδοτικούς πόρους και όρους χρηματοδότησης των κοινών επιστημονικών και τεχνολογικών ερευνητικών προγραμμάτων
- ε) τα Εκτελεστικά Προγράμματα θα εμπεριέχονται σε Πρωτόκολλα, που θα υιοθετηθούν και θα υπογραφούν κατά την διάρκεια των εργασιών της Μικτής Επιτροπής.

**Άρθρο 5**

Το κόστος των ανταλλαγών επιστημόνων, ερευνητών και τεχνικών εμπειρογνομώνων, που θα προκύπτει από την υλοποίηση της παρούσας Συμφωνίας, εκτός εάν τα Συμβαλλόμενα Μέρη αποφασίσουν διαφορετικά γραπτώς, θα καλυφθεί στην ακόλουθη βάση:

1. Το Αποστέλλον Μέρος θα καλύπτει τα έξοδα των διεθνών μετακινήσεων.
2. Το Υποδεχόμενο Μέρος θα καλύπτει το κόστος των μετακινήσεων στην επικράτειά του και τα έξοδα διαμονής, δηλ. παραμονή και ημερήσια αποζημίωση, σύμφωνα με τα ισχύοντα σε κάθε χώρα.

Το Αποστέλλον Μέρος θα λαμβάνει πρόνοια για την ασφάλιση υγείας των ερευνητών του, περιλαμβανομένης της ιατρικής περίθαλψης.

**Άρθρο 6**

Τα επιστημονικά και τεχνολογικά αποτελέσματα, καθώς και όποια άλλη πληροφορία προκύπτει από τις δραστηριότητες συνεργασίας που καλύπτει η παρούσα Συμφωνία, θα ανακοινώνονται, θα δημοσιεύονται ή θα αξιοποιούνται εμπορικά με τη σύμφωνη γνώμη των δύο συνεργαζόμενων εταίρων και σύμφωνα με τους διεθνείς κανονισμούς για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και τους σχετικούς κανονισμούς.

## Άρθρο 7

Επιστήμονες, ερευνητές, τεχνικοί εμπειρογνώμονες και φορείς τρίτων χωρών ή διεθνών οργανισμών μπορούν να κληθούν, με συναίνεση αμφοτέρων των συνεργαζόμενων εταίρων, να συμμετάσχουν στα επιστημονικά έργα που εκτελούνται στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας. Το κόστος αυτής της συμμετοχής επιβαρύνει συνήθως την Τρίτη χώρα ή τον Διεθνή Οργανισμό, εκτός εάν τα Συμβαλλόμενα Μέρη συμφωνήσουν γραπτώς διαφορετικά.

## Άρθρο 8

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας ορίζει την Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας και η Κυβέρνηση της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, ορίζει το Υπουργείο Επικρατείας για Επιστημονική Έρευνα ως υπεύθυνους φορείς για την υλοποίηση της παρούσας Συμφωνίας.

## Άρθρο 9

Κάθε είδους διαφορές που αφορούν την ερμηνεία ή την υλοποίηση της παρούσας Συμφωνίας θα ρυθμίζονται μέσω της διπλωματικής οδού μεταξύ των Συμβαλλόμενων Μερών.

## Άρθρο 10

Η παρούσα Συμφωνία δεν επηρεάζει την εγκυρότητα ή εκτέλεση οποιουδήποτε δικαιώματος ή υποχρέωσης που προκύπτει από άλλες διεθνείς συνθήκες ή συμφωνίες τις οποίες έχουν συνάψει τα Συμβαλλόμενα Μέρη.

## Άρθρο 11

1. Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ όταν τα Συμβαλλόμενα Μέρη ανταλλάξουν τις ρηματικές διακοινώσεις και αλληλογνωστοποιήσουν την κύρωση της Συμφωνίας με βάση τις ισχύουσες εσωτερικές διαδικασίες σε κάθε χώρα. Ως ημερομηνία έναρξης της ισχύος της παρούσας Συμφωνίας θα θεωρηθεί η ημερομηνία της τελευταίας διακοίνωσης.

2. Η παρούσα Συμφωνία θα παραμείνει σε ισχύ για αόριστη περίοδο, εκτός εάν κάποιο από τα Συμβαλλόμενα Μέρη ανακοινώσει στο άλλο γραπτώς την πρόθεσή του να καταγγείλει την παρούσα Συμφωνία, μέσω διπλωματικής οδού.

Η λήξη της Συμφωνίας θα ισχύσει ένα (1) χρόνο μετά την ημερομηνία της εν λόγω διακοίνωσης.

3. Η λήξη της παρούσας Συμφωνίας δεν θα επηρεάσει τα έργα ή προγράμματα που ανελήφθησαν στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας και δεν ολοκληρώθηκαν κατά τη λήξη της.

Έγινε στο Κάιρο, την 27.11.2004 σε τρία πρωτότυπα κείμενα στην Ελληνική, Αραβική και Αγγλική γλώσσα, εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφορετικής ερμηνείας, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ	ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ
--	---

(Υπογραφή)

(Υπογραφή)

## **AGREEMENT**

**on SCIENTIFIC and TECHNOLOGICAL COOPERATION**  
**between**  
**the GOVERNMENT of the HELLENIC REPUBLIC and**  
**the GOVERNMENT of the ARAB REPUBLIC of EGYPT**

The Government of the Hellenic Republic and the Government of Arab Republic of Egypt, hereinafter referred to as "The Parties",

Recognizing the importance of Science and Technology in the development of their national economies and in the improvement of their socio-economic standards of life,

Wishing to strengthen and develop cooperation in Science and Technology on the basis of equality and mutual benefit,

Have agreed as follows:

### **Article 1**

The Contracting Parties shall support and develop the cooperation in Science and Technology according to the provisions of this Agreement and existing legislation and regulations in the Hellenic Republic and in the Arab Republic of Egypt, as well as take all necessary measures to ensure the best conditions for its implementation.

### **Article 2**

The cooperation will be carried out, specifically, in the form of:

1. Realization of joint research, development and design projects, including the sharing of results,
2. Exchange of scientists, researchers and technical experts,
3. Organization of and participation in scientific meetings, conferences, symposia, courses, workshops, exhibitions, etc,
4. Exchange of scientific and technological information and documentation,
5. Joint use of research and development facilities and scientific equipment,
6. Other mutually agreed forms of cooperation.

### **Article 3**

1. In order to implement, enhance and follow up the activities of this Agreement, a Joint Committee is established, composed of representatives designated by the two Parties.
2. The Joint Committee shall carry out the following tasks:
  - a. Identifying fields of cooperation on the basis of information provided by the concerned institutions of each country and the general lines of the respective national policies in Science and Technology,

- b- Creating favourable conditions for the implementation of this Agreement,
  - c- Facilitating implementation of joint projects,
  - d- Sharing experience arising from bilateral cooperation in Science and Technology and reviewing proposals for its further development,
  - e- Preparing periodical Executive Programmes
3. The Joint Committee will meet at least once every two years, unless otherwise agreed, alternately in the Hellenic Republic and in the Arab Republic of Egypt on mutually convenient dates.
  4. The Joint Committee shall draw up conclusions including the evaluation of the past and present cooperation activities as well as the planning of the future objectives.
  5. The Joint Committee may elaborate its own rules of procedure.

#### Article 4

The Executive Programmes mentioned in Article 3, paragraph 2, point e, shall be elaborated on the basis of projects proposals submitted by the concerned institutions of the Hellenic Republic and of the Arab Republic of Egypt.

The Executive Programmes will contain:

- a- Joint scientific and technological research projects agreed by the Hellenic and Egyptians institutions,
- b- Competent institutions for the realization and implementation of joint scientific and technological research projects, in particular: governmental agencies, scientific entities, research and development entities, scientific associations and other mutually agreed entities, hereinafter referred to as "cooperating partners",
- c- Methods of use of joint scientific and technological projects results,
- d- Financial resources and conditions of financing joint scientific and technological research projects,
- e- The Executive Programmes will be included in Protocols adopted and signed during the Joint Committee's meetings.

#### Article 5

The costs of the exchange of scientists, researchers and technical experts, resulting from the realization of this Agreement, unless the Parties agree otherwise in writing, will be covered on the following basis:

1. The Sending Party shall cover international travel expenses.
2. The Receiving Party shall cover the costs of trips within its state territory and the costs of stay, i.e. accommodation and daily allowances, according to the regulations of each country.

The Sending Party takes care of the emergency health insurance for their researchers, including medical care.

#### Article 6

Results of scientific research and development projects and any other information derived from the cooperation activities under this Agreement, will be announced, published or commercially exploited with the consent of both

co-operating partners and according to the international agreements valid in both countries concerning the rules on the protection of the intellectual property rights.

#### Article 7

Scientists, researchers, technical experts and institutions of the third countries or international organizations may be invited, upon consent of both co-operating partners, to participate in projects being carried out under this Agreement. The costs of such participation shall be borne by the third countries or international organizations, unless both Parties agree otherwise in writing.

#### Article 8

The Government of the Hellenic Republic designates the General Secretariat for Research and Technology and the Government of the Arab Republic of Egypt designates the Ministry of State for Scientific Research to be responsible for the implementation of this Agreement.

#### Article 9

Any disputes related to the interpretation or application of this Agreement shall be settled through diplomatic channels between the Parties.

#### Article 10

The present Agreement shall not affect the rights and obligations arising from other international agreements binding either Party.

#### Article 11

1. This Agreement shall enter into force on the date of the exchange of written notifications between the Parties informing each other of the completion of their relevant internal procedures. The date of the last notification is deemed to be the date of the coming into force of the Agreement.
2. This Agreement shall remain in force for an unlimited period of time unless either Party terminates it by notification to the other Party through diplomatic channels. The termination shall come into effect after one year from the date of the said notification.
3. The termination of this Agreement shall not affect the finalization of projects undertaken under this Agreement and not fully implemented at the time of the termination.

Done at Cairo, on 27.11.2004, in two originals, in the Greek, Arab and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence of the interpretation the English text shall prevail.

.....For the Government  
.....of the Hellenic Republic

For the Government  
of the Arab Republic of Egypt

**Άρθρο δεύτερο**

Τα Πρωτόκολλα - Πρακτικά που καταρτίζονται από τη Μικτή Επιτροπή του άρθρου 3 της Συμφωνίας εγκρίνονται με κοινή απόφαση των αρμόδιων κατά περίπτωση Υπουργών.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

**Άρθρο τρίτο**

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Σύμβασης που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 11 παράγραφος 1 αυτής.

Αθήνα, 30 Σεπτεμβρίου 2005

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ  
ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

**Γ. ΑΛΟΓΟΣΚΟΥΦΗΣ**

ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ  
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

**Μ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ**

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

**Π. ΜΟΛΥΒΙΑΤΗΣ**

ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

**Δ. ΣΙΟΥΦΑΣ**

Η ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

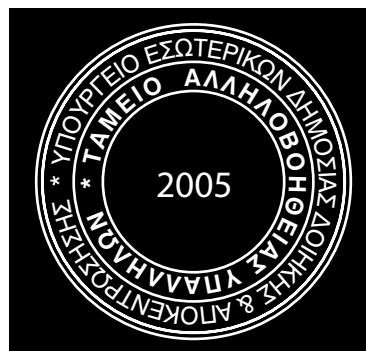
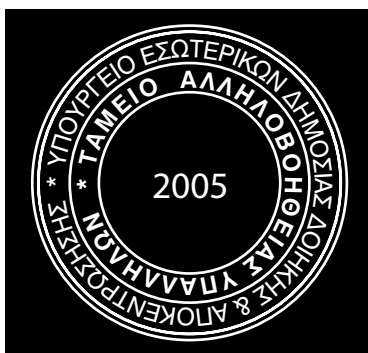
**Φ. ΠΑΛΛΗ - ΠΕΤΡΑΛΙΑ**

*Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους*

Αθήνα, 4 Οκτωβρίου 2005

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**Α. ΠΑΠΑΛΗΓΟΥΡΑΣ**



**ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ****ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ**

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* FAX 210 52 21 004  
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: <http://www.et.gr> – e-mail: [webmaster@et.gr](mailto:webmaster@et.gr)

**Πληροφορίες Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και λοιπών Φ.Ε.Κ.: 210 527 9000**  
**Φωτοαντίγραφα παλαιών ΦΕΚ - ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ - ΜΑΡΝΗ 8 - Τηλ. (210)8220885 - 8222924**  
**Δωρεάν διάθεση τεύχους Προκηρύξεων ΑΣΕΠ αποκλειστικά από Μάρνη 8 & Περιφερειακά Γραφεία**  
**Δωρεάν ανάγνωση δημοσιευμάτων τεύχους Α' από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου**

**ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.**

<b>ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ</b> - Βασ. Όλγας 227	(2310) 423 956	<b>ΛΑΡΙΣΑ</b> - Διοικητήριο	(2410) 597449
<b>ΠΕΙΡΑΙΑΣ</b> - Ευριπίδου 63	(210) 413 5228	<b>ΚΕΡΚΥΡΑ</b> - Σαμαρά 13	(26610) 89 122
<b>ΠΑΤΡΑ</b> - Κορίνθου 327	(2610) 638 109		(26610) 89 105
	(2610) 638 110	<b>ΗΡΑΚΛΕΙΟ</b> - Πεδιάδος 2	(2810) 300 781
<b>ΙΩΑΝΝΙΝΑ</b> - Διοικητήριο	(26510) 87215	<b>ΛΕΣΒΟΣ</b> - Πλ.Κωνσταντινουπόλεως 1	(22510) 46 654
<b>ΚΟΜΟΤΗΝΗ</b> - Δημοκρατίας 1	(25310) 22 858		(22510) 47 533

**ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ****Σε έντυπη μορφή:**

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 euro, προσαυξανόμενη κατά 0,20 euro για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα ΦΕΚ σε 0,15 euro ανά σελίδα.

**Σε μορφή CD:**

Τεύχος	Περίοδος	EURO	Τεύχος	Περίοδος	EURO
Α'	Ετήσιο	150	Αναπτυξιακών Πράξεων	Ετήσιο	50
Α	3μηνιαίο	40	Ν.Π.Δ.Δ.	Ετήσιο	50
Α'	Μηνιαίο	15	Παράρτημα	Ετήσιο	50
Β'	Ετήσιο	300	Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας	Ετήσιο	100
Β'	3μηνιαίο	80	Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου	Ετήσιο	5
Β'	Μηνιαίο	30	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Ετήσιο	200
Γ	Ετήσιο	50	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Εβδομαδιαίο	5
Δ'	Ετήσιο	220	Α.Ε. & Ε.Π.Ε	Μηνιαίο	100
Δ'	3μηνιαίο	60			

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ ειδικού ενδιαφέροντος σε μορφή cd-rom και μέχρι 100 σελίδες σε 5 euro προσαυξανόμενη κατά 1 euro ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε. και Ε.Π.Ε. σε 5 euro ανά έτος.

**ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ.: τηλεφωνικά : 210 - 4071010, fax : 210 - 4071010 internet : <http://www.et.gr>.**

**ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.**

Σε έντυπη μορφή		Από το Internet
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κτλ.)	225 €	190 €
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κτλ.)	320 €	225 €
Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κτλ. Δημ. Υπαλλήλων)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	320 €	160 €
Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	160 €	95 €
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κτλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κτλ.)	33 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δελτίο Εμπορικής και Βιομ/κής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	65 €	33 €
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	10 €	ΔΩΡΕΑΝ
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	2.250 €	645 €
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	225 €	95 €
Πρώτο (Α'), Δεύτερο (Β') και Τέταρτο (Δ')	-	450 €

- Το τεύχος του ΑΣΕΠ (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές με την επιβάρυνση των 70 euro, ποσό το οποίο αφορά ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή δικαιώματος ηλεκτρονικής πρόσβασης σε Φ.Ε.Κ. προηγούμενων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη Α', Β', Δ', Αναπτυξιακών Πράξεων & Συμβάσεων, Δελτίο Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας και Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων, η τιμή προσαυξάνεται πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής έτους 2005, κατά 25 euro ανά έτος παλαιότητας και ανά τεύχος, για δε το τεύχος Α.Ε. & Ε.Π.Ε., κατά 30 euro.

- \* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ (το ποσό συνδρομής καταβάλλεται στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 2531 και το ποσό υπέρ ΤΑΠΕΤ (5% του ποσού της συνδρομής) στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 3512). Το πρωτότυπο αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) θα πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στην αρμόδια Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
- \* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
- \* Οι συνδρομητές του εξωτερικού έχουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ.
- \* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
- \* Η συνδρομή ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
- \* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι την 31ην Δεκεμβρίου κάθε έτους.
- \* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

**Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄**

**ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**